



שר הפנים  
Minister of Interior  
وزير الداخلية

י"ד בשבט התשע"ד  
15 בינואר 2014  
שר. 809-2014

לכבוד  
ח"כ מירי רגב  
יו"ר ועדת הפנים והגנת הסביבה  
שלום וברכה,

**הנדון: 1. תקנות הכניסה לישראל (אזורים גאוגרפיים), התשע"ג-2013**  
**2. תקנות הכניסה לישראל (אמצעי בקרה על מעבר עובדים זרים בענף הטיעוד) התשע"ג-2013**

אודה להעלאת הצעות התקנות שבנדון לדיון בוועדת הפנים והגנת הסביבה של הכנסת. להלן דברי הסבר כלליים לגבי ההצעות:

1. **תקנות הכניסה לישראל (אזורים גאוגרפיים), התשע"ג-2013** – ההסדר לפי תקנות אלו מבוסס על נתוני רשות האוכלוסין וההגירה במשרדי לגבי שיעורי התפטרות גבוהים יותר של עובדי סיעוד זרים באזורים מרוחקים מתל אביב וממרכזי הערים הגדולות, לעומת שיעורי ההתפטרות הנמוכים יחסית באזורים מרכזיים יותר. נתונים אלו מלמדים על העדפה של עובדי סיעוד זרים לעבודה אצל מטופלים סיעודיים באזורים הקרובים לתל אביב והמרכז, היוצרת קושי לשמר העסקה של עובד זר לסיעוד באזורי פריפריה.

בהתאם לנתונים אלו, ועל מנח להקל על מטופלים סיעודיים המתגוררים באזורים מרוחקים, אך בזהתחשב בזכות של עובד זר שלא להיות "כבול" למטופל סיעודי מסוים, מוצע לקבוע לכל עובד סיעוד זר את האזורים בישראל בהם הוא רשאי לעבוד, בהתאם לאזור מגוריו של המטופל הסיעודי אצלו הוזמן העובד לעבודה.

לפי ההצעה, עובד זר לסיעוד שהגיע מחו"ל לעבודה אצל מטופל סיעודי באזור הפריפריה, המבקש להחליף מקום עבודה אצל מטופל סיעודי אחר, יהא רשאי להפיש מקום עבודה חילופי רק באזור הפריפריה ולא באזור מרכזי יותר. עובד זר שהגיע לישראל לטיפול במטפל המתגורר באזור "מרכז" שאינו אזור תל אביב, יהא רשאי לעבוד לעבוד אצל מעסיק סיעודי רק באותו אזור או באזור פריפריה, ועובד זר שהגיע לעבוד אצל מטופל סיעודי באזור תל אביב יהא רשאי לעבוד למטופלים סיעודיים בכל הארץ אם ירצה להחליף מקום עבודה.

כן מוצע כי ההגבלות האזוריות על מעברי עובדים זרים לסיעוד יוסברו לעובדים קודם הגעתם לישראל ויקבעו ברישיונות העבודה הניתנים לעובדים בעת הגעתם לארץ. לגבי עובדי סיעוד זרים הנמצאים כבר בישראל, ההגבלות האזוריות יקבעו בהתאם לאזור המגורים של המעסיק הסיעודי הנוכחי, ואם העובד אינו מועסק ביום תחילת התקנות, אך שוהה כדין בישראל, לפי אזור המגורים של המטופל הסיעודי הקודם אצלו הועסק כדין.

עובד זר שיעבוד שלא בהתאם לאזור שנקבע לו, יורחק מישראל לאחר שימוע.

רחוב קפלן 2, קרית הממשלה, ירושלים 91950, טל: 02-6701400, פקס: 02-5666376  
2 Kaplan St., Kiriat Ben-Gurion, Jerusalem 91950, Tel: 02-6701400, Fax: 02-5666376  
شارع كبلان 2، كريات ممشلاه، القدس 91950، تلفون: 02-6701400، فاكس: 02-5666376



שר הפנים  
Minister of Interior  
وزير الداخلية

2. תקנות הכניסה לישראל (אמצעי בקרה על מעבר עובדים זרים בענף הסיעוד) התשע"ג-2013

הצעת התקנות קובעת כי עובד זר לסיעוד המחליף את עבודתו לעיתים תכופות, ולכל הפחות 3 פעמים במשך תקופה של שנתיים, שלא מחמת פטירת המטופל הסיעודי, פיטורין או מעבר המטופל למוסד, יחזמן לבירור מינהלי ברשות ההגירה. במסגרת הכירורג יבדוק פקיד מוסמך של הרשות את סיבת המעברים התכופים, ואם ימצא כי העובד מנצל לרעה את רישיון העבודה שניתן לו, העובד יורחק מישראל.

כפי שצויין בתקנות, אין בהן לגרוע מסמכויות כלליות של רשות ההגירה בקשר לביטול רישיונות עבודה והרחקת נתינים זרים מישראל.

אודה לאישור הוערה להצעות התקנות שבגורן.

בכבוד רב,  
גדיעון סער

העתק: 50 - גלד, פסק' ע"פ ד"ר רחלאל  
מר אמנון בן עמי - מנכ"ל רשות האוכלוסין וההגירה  
עו"ד דניאל סלומון - היועץ המשפטי



שר הפנים  
Minister of Interior  
وزير الداخلية

י"ד בשבט התשע"ד  
15 בינואר 2014  
שר. 11-814-2014

תקנות הכניסה לישראל (אזורים גיאוגרמיים), התשע"ג – 2013

כתוקף סמכותי לפי סעיפים 3א(גג) ו-14(א)(2) ו-6(6) לחוק הכניסה לישראל, התשי"ב-1952<sup>1</sup> (להלן - החוק) בהתייעצות עם שר הרווחה והשירותים החברתיים ועם שר הכלכלה ובאישור ועדת הפנים והגנת הסביבה של הכנסת, אני מתקין תקנות אלה:

**הגדרות** 1. בתקנות אלה -

**אזור** - אחד מאלו: אזור המרכז, אזור פריפריה, אזור תל אביב;

**אזור מרכז** - מחוזות המרכז, חיפה וירושלים כמשמעותם בהודעה על חלוקת שטח המדינה למחוזות ולנפות ותיאורי גבולותיהם (להלן - הודעה על חלוקת שטח המדינה למחוזות)<sup>2</sup>;

**אזור פריפריה** - מחוזות הצפון והדרום כמשמעותם בהודעה על חלוקת שטח המדינה למחוזות וכן אזור יהודה שומרון;

**אזור תל אביב** - מחוז תל אביב כמשמעותו בהודעה על חלוקת שטח המדינה למחוזות;

**הממונה** - כהגדרתו בחוק עובדים זרים, התשנ"א - 1991<sup>3</sup>;

**לשכה פרטית** - כהגדרתה בסעיף 62 לחוק שירות התעסוקה, התשי"ט-1959<sup>4</sup>;

**מטופל סיעודי** - אדם קשיש או אדם עם מוגבלות כהגדרתו בסעיף 5 לחוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות, התשנ"ח-1998<sup>5</sup>, שהוא בעל היתר לפי

<sup>1</sup> ס"ח התשי"ב עמ' 354; התשע"א, עמ' 926.

<sup>2</sup> י"פ, התשי"ז, 761; התשס"ד עמ' 3308.

<sup>3</sup> ס"ח התשנ"א, עמ' 112.

<sup>4</sup> ס"ח, התשע"ב, 154.

<sup>5</sup> ס"ח התשנ"ח, עמ' 152.



**שר הפנים**  
**Minister of Interior**  
**وزير الداخلية**

סעיף 11ג לחוק עובדים זרים, התשנ"א - 1991<sup>6</sup>, לצורך העסקת עובד זר כמתן טיפול סיעודי;

**עובד זר בענף הסיעוד** - עובד זר שתחום עיסוקו כפי שצויין באשרה וכרישיון הישיבה שניתנו לו הוא ענף הסיעוד;

**שיעור ההתמטרויות** - שיעור ההתמטרויות של עובדים זרים מעבודה אצל מעסיקים, באופן יחסי לאוכלוסיית המעסיקים באזור ובכל האזורים, כפי שעולה מנתוני רשות ההגירה ביחס לשנים 2009 עד 2011.

מטרתן של תקנות אלה היא להסדיר העסקת עובדים זרים בענף הסיעוד במחוזות המדינה שבהם קיים קושי בהעסקת עובדים זרים בשל שיעור ההתמטרויות הגבוה יחסית של עובדים זרים ערב התקנת תקנות אלה.

כעת כניסתו לישראל לראשונה של עובד זר כענף הסיעוד לעבודה אצל מטופל סיעודי, ייקבע באשרה וכרישיון הישיבה הניתנים לו, האזור או האזורים שבהם מורשה העובד הזר לעבוד בתחום עיסוקו.

האזור או האזורים שיקבעו באשרה וכרישיון הישיבה כאמור בתקנה 3 יהיו לפי האזור שבו מתגורר המטופל הסיעודי שהעובד הזר הוזמן לטפל בו (להלן - עובד זר שהוזמן מחוץ לישראל) ולפי כללים אלה:

(1) לגבי עובד זר שהוזמן מחוץ לישראל לטפל במטופל סיעודי המתגורר באזור תל אביב, ייקבע כי העובד ראוי לעבוד אצל מטופל סיעודי המתגורר בכל אחד מהאזורים הבאים: אזור תל אביב, אזור המרכז, אזור הפריפריה;

(2) לגבי עובד זר שהוזמן מחוץ לישראל לטפל במטופל סיעודי המתגורר

2. מטרה

3. אזור קביעת גיאוגרפית באשרה וכרישיון הישיבה

4. בין מעבר אזורים

<sup>6</sup> ס"ח התשנ"א, עמ' 112.



**שר הפנים**  
**Minister of Interior**  
**وزير الداخلية**

באזור המרכז, ייקבע כי העובר רשאי לעבוד אצל מטופל סיעודי המתגורר באזור המרכז או באזור הפריפריה בלבד;

(3) לגבי עובד זר שהוזמן מהחוץ לישראל לטפל במטופל סיעודי המתגורר באזור הפריפריה, ייקבע כי העובר רשאי לעבוד אצל מטופל סיעודי המתגורר באזור הפריפריה בלבד.

5. **מתן הודעה לעובד זר**  
 אשרה ורישיון ישיבה כאמור בתקנה 3 יינתנו רק לאחר שנוחן האשרה ורישיון הישיבה נוכח לדעת כי קודם כניסתו לישראל של העובר הזר נמסרה לו הודעה בשפתו על האזור הגאוגרפי שבו מתגורר המעסיק שהוא מוזמן לטפל בו, ועל המגבלות למעבר בין מעסיקים לפי תקנות אלה.

6. **ביטול אשרה ורישיון ישיבה**  
 נמצא כי עובד זר בענף הסיעוד הועסק באזור שאינו האזור שנקבע באשרה וברישיון הישיבה שניתנו לו בענף הסיעוד, יבוטלו האשרה ורישיון הישיבה שניתנו לו, או לא יודרכו אשרה ורישיון לישיבת ביקור לפי סעיף 3א לחוק, ובלבד שניתנה לעובד הזדמנות להשמיע את טענותיו.

7. **נסיבות חריגות**  
 (א) על אף האמור בתקנה 4, עבר מטופל סיעודי המעסיק עובד זר בענף הסיעוד ממגורים באזור אחד למגורים באזור אחר, והוא ביקש להמשיך להעסיק את העובד הזר המועסק אצלו כדין גם באזור החדש, ניתן לרשום את המעבר של העובד הזר בענף הסיעוד והעסקתו אצל אותו מטופל סיעודי גם באזור מגוריו החדש של המטופל הסיעודי.

(ב) במקרים חריגים שבהם מטופל סיעודי או עובד זר בענף הסיעוד מבקשים כי העובד יעבוד אצל מטופל סיעודי שלא לפי הרישום באשרה וברישיון הישיבה שניתנו לעובד כאמור בתקנה 3, רשאי הממונה להתיר את המעבר אם נוכח לדעת כי קיימות נסיבות חריגות שעניינן טובת המטופל או העובד הזר.

(ג) הממונה לא רשאי להתיר מעבר כאמור בתקנת משנה (ב) אם נוכח לדעת כי קודם קבלת החלטה בבקשה העובד הזר הועסק באזור שלא



שר הפנים

Minister of Interior

وزير الداخلية

8. **שמירת סמכויות** אין באמור בתקנות אלה לגרוע מכל סמכות אחרת כעניין בירור מינהלי לעובד זר ובענין כל סמכות אחרת לביטול, אי חידוש או התניית אשרה ורישיון ישיבה של עובד זר.

9. **תחילה** תחילתן של תקנות אלו 60 ימים מיום פרסומן (להלן - יום התחילה).

10. **תחולה** הוראות תקנות אלה יחולו על מעבר של עובד זר בענף הסיעוד כין אזורים, לצורך עבודה, החל ביום התחילה ואילך.

11. **הוראות מעבר** לגבי עובד זר בענף הסיעוד השווה כדין כישראל ביום התחילה, יחולו הוראות אלה:

(1) אם העובד הזר בענף הסיעוד מועסק כדין, יראו כאילו נקבע באשרה ורישיון הישיבה שניתן לו, האזור או האזורים שהיו נקבעים לפי תקנה 3 אם המטופל הסיעודי אצלו הוא מועסק היה המטופל הסיעודי אשר לצורך הטיפול בו העובד הוזמן מחוץ לישראל, ויחולו לגביו כל יתר הוראות תקנות אלה;

(2) אם העובד הזר בענף הסיעוד אינו מועסק כדין, יראו כאילו נקבע באשרה ורישיון הישיבה שניתן לו, האזור או האזורים שהיו נקבעים לפי תקנה 3 אם המטופל הסיעודי האחרון אצלו הוא הועסק כדין לפני יום התחילה, היה המטופל הסיעודי שלצורך הטיפול בו העובד הוזמן מחוץ לישראל, ויחולו לגביו יתר הוראות תקנות אלה.

התשע"ג \_\_\_\_\_

(2013 \_\_\_\_\_)

(חמ 4565-3)

גדעון סער



**שר הפנים**  
**Minister of Interior**  
**وزير الداخلية**

י"ד בשבט התשע"ד  
 15 בינואר 2014  
 שר. 813-2014

**הגדרות: תקנות הכניסה לישראל (אמצעי בקרה על מעבר עובדים זרים בענף הסיעוד), התשע"ד-2013**

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 3א(2ג)(1) ו-14 (א)(6) לחוק הכניסה לישראל, התשי"ב-1952<sup>1</sup> (להלן- החוק) לאחר החייעצות עם שר הרווחה והשירותים החברתיים ושר הכלכלה, ובאישור ועדת הפנים והגנת הסביבה של הכנסת, אני מתקין תקנות אלה:

**הגדרות** 1. בתקנות אלה-

"הממונה"- כהגדרתו בחוק עובדים זרים, התשנ"א - 1991<sup>2</sup>;

"התמטר מעבדתו"- התפטרות של עובד זר בענף הסיעוד, שלא מחמת פטירת המטופל הסיעודי שהוא טיפל בו, או מחמת מעבר המטופל הסיעודי למגורים כמוסד סיעודי;

"מוסד סיעודי"- "מוסד רפואי" כהגדרתו בסעיף 24 לפקודת כריאות העם- 1940<sup>3</sup> או "מעון" כהגדרתו בחוק הפיקוח על מעונות, התשכ"ה-1965<sup>4</sup>, שבו מסופקים שירותי סיעוד;

"מטופל סיעודי"- אדם קשיש או אדם עם מוגבלות כהגדרתו בסעיף 5 לחוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות, התשנ"ח-1998<sup>5</sup>, שהוא בעל היתר לפי סעיף ויג לחוק עובדים זרים, התשנ"א - 1991<sup>6</sup>, לצורך העסקת עובד זר במתן טיפול סיעודי;

"עובד זר בענף הסיעוד"- עובד זר שתחום עיסוקו, כפי שצוין באשרה וברישיון הישיבה שניתנו לו, הוא ענף הסיעוד.

<sup>1</sup> ס"ח התשי"ב, עמ' 354.  
<sup>2</sup> ס"ח התשנ"א, עמ' 112.  
<sup>3</sup> ע"ר 1940, תוס' 1, עמ' 191.  
<sup>4</sup> ס"ח התשכ"ה, עמ' 48.  
<sup>5</sup> ס"ח התשנ"ח, עמ' 152.  
<sup>6</sup> ס"ח התשנ"א, עמ' 112.



שר הפנים  
Minister of Interior  
وزير الداخلية

- פקיד מוסמך של רשות האוכלוסין וההגירה רשאי להזמין לכירור מינהלי עובד זר בענף הסיעוד שהתפטר מעבודתו אצל שלושה מטופלים סיעודיים לפחות, בתוך תקופה של שנתיים, בנסיבות שבהן עולה חשש לניצול לרעה של האשרה ורישיון הישיבה שניתנו לו.
2. **בדיקת נסיבות סיום העסקת עובד זר בענף הסיעוד**
3. **שיקולים**
- (א) במסגרת הכירור המינהלי לפי תקנה 2, ולצורך קבלת החלטה כאמור בתקנה 4, יישקלו, בין היתר, קיומן של נסיבות חריגות של המטופל הסיעודי ושל העובד הזר בענף הסיעוד, הנסיבות שהובילו את העובד הזר בענף הסיעוד להתפטר מעבודתו, וכן מידע שהתקבל, בהתאם לנדדש, מהעובד, המטופל והלשכה הפרטית, והכל בשים לב לחידוcho של עובד, כך שלא ייכפה עליו לעבוד אצל מעסיק מסוים.
- (ב) נמצא כי עובד זר בענף הסיעוד התפטר מעבודתו מחמת הרעה מוחשית בתנאי העבודה, או מחמת נסיבות אחרות שביחסי עבודה לגבי אותו העובד שבהן אין לדרוש ממנו כי ימשיך בעבודתו, ובכלל זה התעללות בעובד במסגרת ההעסקה, לא ידאו בכך ניצול לרעה של אשרתו ורישיון שהייתו של העובד.
4. **ביטול אשרה ורישיון ישיבה**
- נמצא בעקבות כירור כאמור בתקנה 3 כי העובד ניצל לרעה את האשרה ורישיון הישיבה שניתנו לו בענף הסיעוד, רשאי הממונה או מי שהוא הסמיך לכך, לבטל את האשרה ורישיון הישיבה או שלא להאריך אשרה ורישיון לישיבת ביקור לפי סעיף 3א לחוק ובלבר שניתנה לעובד הזדמנות להשמיע את טענותיו.
5. **שמירת סמכויות**
- אין באמור בתקנות אלה לגרוע מכל סמכות אחרת בעניין כירור מינהלי לעובד זר ובעניין כל סמכות אחרת לביטול, אי חידוש או התניית אשרה ורישיון ישיבה של עובד זר.
6. **מסירת מידע**
- אשרה ורישיון ישיבה לעובד זר בענף הסיעוד יינתנו לראשונה רק לאחר שנותן האשרה ורישיון הישיבה נוכח לדעת כי קודם כניסתו לישראל של העובד הזר נמסרה לו הודעה בשפה שהוא מבין על ההסדרים הקבועים בתקנות אלה.



שר הפנים  
Minister of Interior  
وزير الداخلية

- תחילה
7. תחילתן של תקנות אלה 90 ימים מיום פרסומן (להלן – יום התחילה).
- הוראת מעבר
8. סיום עבודה של עובד זר כענף הסיעוד שהתרחש ערב יום התחילה, לא יוכא במניין לענין תקנה 2.

החשע"ג \_\_\_\_\_  
(2013 \_\_\_\_\_)  
(חמ 4553-3)

גדעון סער